

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

10 May 2007
Russian
Original: Spanish

Первая сессия

Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

Зоны, свободные от ядерного оружия

**Рабочий документ, представленный Перу в качестве
председателя группы стран Латинской Америки и Карибского
бассейна от имени государств — участников Договора о
запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и
Карибском бассейне (Договор Тлателолко), представленных
на первой сессии Подготовительного комитета Конференции
2010 года участников Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия Договора**

1. Мы, государства — участники Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко), представленные на первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что существование ядерного оружия представляет собой угрозу для выживания человечества и что единственной реальной гарантией его неприменения и отказа от угрозы его применения является его полная ликвидация и что в этом плане зоны, свободные от ядерного оружия, служат эффективным средством достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия.
2. Кроме того, мы вновь подтверждаем нашу решимость укреплять механизмы сотрудничества между различными зонами, свободными от ядерного оружия, для того чтобы содействовать достижению указанной всеобщей цели.
3. Будучи государствами — участниками Договора Тлателолко, которым сорок лет назад была создана первая в густонаселенном регионе зона, свободная от ядерного оружия, мы обращаемся к государствам-участникам и государствам, подписавшим другие договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, с призывом принять в кратчайшие возможные сроки конкретные меры для дальнейшего укрепления механизмов сотрудничества и консультаций между различными зонами.
4. Мы вновь подтверждаем, что Декларация Конференции государств — участников зон, свободных от ядерного оружия, состоявшейся в Мехико в ап-



реле 2005 года, равно как и Декларация Сантьяго-де-Чили, принятая Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, проходившей в ноябре 2005 года, полностью остаются в силе.

5. Мы подчеркиваем тот важный вклад, который зоны, свободные от ядерного оружия, могут внести в укрепление режима ДНЯО и в достижение ядерного разоружения. Отказавшись от ядерного оружия, мы, государства — участники Договора Тлателолко, имеем моральное и юридическое право требовать выполнения обязательств по ядерному разоружению, содержащихся в ДНЯО.

6. Мы вновь подтверждаем необходимость продвижения вперед по пути к главной цели ядерного разоружения и обеспечения ликвидации и запрещения ядерного оружия. В этой связи мы вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что для достижения этой цели требуется твердая политическая воля всех государств, особенно обладающих ядерным оружием.

7. Мы признаем, что многосторонность является центральным принципом переговоров о разоружении и усилий по ядерному нераспространению.

8. Мы вновь подтверждаем нашу глубокую озабоченность отсутствием прогресса в деле применения мер ядерного разоружения, согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, и настоятельно призываем все государства незамедлительно выполнить цель, предусмотренную в статье VI ДНЯО. В этом плане мы повторяем наш призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, выполнить их обязательства относительно проведения в духе доброй воли переговоров по достижению ядерного разоружения и договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем.

9. Мы вновь выражаем нашу глубокую озабоченность нынешними стратегическими доктринами безопасности, которые отводят более значительную роль ядерному оружию.

10. Мы вновь подтверждаем, что применение или угроза применения ядерного оружия является нарушением норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также преступлением против человечности, как это неоднократно заявляла Генеральная Ассамблея.

11. Мы выражаем наше удовлетворение подписанием в сентябре 2006 года Семипалатинского договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. Благодаря этой новой зоне, мы, государства, решившие отказаться от ядерного оружия, расширяем наше присутствие и посылаем более твердое послание относительно стремления человечества к построению мира, свободного от ядерного оружия.

12. Мы вновь выражаем нашу поддержку созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, например на Ближнем Востоке и в Южной Азии, как это было отражено в документе Конференции 1995 года участников ДНЯО по рассмотрению и продлению действия Договора, в Заключительном документе Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и в Декларации Конференции 2005 года государств — участников зон, свободных от ядерного оружия.

13. Мы побуждаем к созданию механизмов консультаций и сотрудничества между государствами-участниками и государствами, подписавшими Договор Тлателолко, Договор Раротонга, Бангкокский договор, Пелиндабский договор и Семипалатинский договор, а также Монголию.

14. Мы определили ряд мер, которые мы могли бы принимать на уровне различных зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, такие, как:

a) укреплять безъядерные режимы таких зон и механизмы консультаций и сотрудничества между ними на основе общих целей;

b) поощрять подготовку ко второй конференции государств — участников таких зон и Монголии в преддверии проведения восьмой Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора в 2010 году;

c) поддерживать активное сотрудничество в целях координации наших позиций на соответствующих международных форумах, конференциях и в соответствующих международных организациях;

d) содействовать взаимному обмену информацией между зонами;

e) настоятельно призывать государства, обладающие ядерным оружием, и любые другие государства, упомянутые в соответствующих протоколах к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, которые еще не подписали или не ратифицировали эти протоколы, сделать это как можно быстрее;

f) принять новые меры для того, чтобы настоятельно призвать государства, обладающие ядерным оружием, которые подписали или ратифицировали некоторые из соответствующих протоколов к тому или иному договору о создании зоны, свободной от ядерного оружия, но с оговорками или односторонними толкованиями, затрагивающими безъядерный статус этой зоны, скорректировать или отозвать такие оговорки или односторонние толкования;

g) настоятельно призывать государства, обладающие ядерным оружием, предоставить эффективные гарантии государствам, не обладающим ядерным оружием, что они не будут применять ядерное оружие против них и не будут угрожать им ядерным оружием. В этой связи следует повторить призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, предпринимать шаги в целях заключения в первоочередном порядке универсального, безоговорочного и юридически обязывающего договора о гарантиях безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, а до появления такого договора уважать обязательства, взятые на себя в связи с гарантиями безопасности;

h) внести существенный вклад в проведение работы в рамках обзорного цикла в связи с ДНЯО, который завершится Конференцией 2010 года по рассмотрению действия Договора.

15. С этой целью мы выражаем готовность получать замечания и предложения государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, в отношении указанных выше предложений.

16. Мы выражаем готовность проводить консультации с государствами-участниками и государствами, подписавшими договоры о создании других зон,

свободных от ядерного оружия, в ходе подготовительного процесса к Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

17. На этой первой сессии Подготовительного комитета мы, представленные здесь государства — участники Договора Тлателолко, решили обратиться ко всем государствам — участникам ДНЯО с призывом продвигаться в конструктивном духе в направлении полного осуществления всех положений Договора и внести конкретный вклад в достижение главной цели построения мира, свободного от ядерного оружия.
